

الواحة كابيتال ش.م.ع.



الواحة كابيتال
Waha Capital

التقارير والبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الواحة كابيتال ش.م.ع.

الصفحة	المحتويات
١	معلومات عن الشركة
٢ - ٣	مراجعة المالية التشغيلية
٤	تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	بيان الدخل الموجز الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٧	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٩ - ١٠	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
١١ - ١٩	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

معلومات عن الشركة

مجلس الإدارة

سعادة السيد/ حسين النويين

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد/ سيف الهاجري

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أبو بكر خوري

أعضاء مجلس الإدارة

السيد/ كارلوس عبيد

السيد/ فهد سعيد الرقانى

السيد/ خالد الماس

السيد/ منصور الملا

السيد/ سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي

المركز الرئيسي

ص. ب. ٢٨٩٢٢

الطابق الرابع، مبنى أصيل

الأبراج الـ٦، البطين

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

المدققون

كي بي أم جي لوار جلف ليمتد

ص ب ٧٦١٣

الطابق ١٦، برج الصقر

شارع النصر

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

المراجعة المالية والتشغيلية

بناءً على الأداء والنتائج المتميزة لعام ٢٠١٠، مضت الواحة كابيتال قدمًا في النصف الأول من عام ٢٠١١ في نموها من خلال التوسيع في قاعدة استثمارات صلبة في إمارة أبوظبي وسائر أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة و لا سيما العالم. إن استراتيجية الواحة مستوحاة من الرؤية الاقتصادية ٢٠٣٠ لإمارة أبوظبي ، و التي تطلع إلى تطوير اقتصاد إمارة أبوظبي من خلال التوسيع في القطاعات اللانفطية و التركيز على القطاعات القائمة على المعرفة والمهارات العالمية. و تحرص الواحة على أن تحقق لمساهميها النمو الراشح و القيمة الطويلة الأمد عبر استراتيجية التنويع في بناء استثماراتها.

أبرمت الواحة بنجاح، خلال الربع الثاني من عام ٢٠١١، إتفاقية تسهيلات مصرافية بقيمة ٥٠٥ مليون دولار أمريكي، و ذلك من أحد عشر مصرفًا محليًا و إقليميًا و دوليًّا. وتضم قائمة البنوك المقدمة للتسهيلات المصرافية، التي تمت بتنظيم من شركة الواحة كابيتال وتنتمر لمدة ثلاثة سنوات، كلاً من: "بنك الخليج الأول"، وبنك الإمارات الدولي، وبنك أنش آس بي سي الشرق الأوسط، وبنك الاتحاد، وبنك الخليج الدولي، وبنك أبوظبي التجاري، ومايابانك انترناشنال، وبنك دويتشه (إيه جي) فرع لندن، وبنك نومورا انترناشنال، وسويسنته جنرال فرع لندن، وجيه بي مورغان ". و تقوم الواحة حالياً بدراسات أولية فعالة حول فرص لتوظيف هذه الأموال في استثمارات جديدة.

و تستكمل الواحة المشاورات مع مساهميها لمباشرة المرحلة الأولى من عملية إصدار سندات أو صكوك إلزامية التحويل إلى أسهم بقيمة ٥٠٠ مليون درهم. وكانت الواحة قد حصلت العام الماضي على موافقة جمعيتها العمومية لإصدار سندات أو صكوك إلزامية التحويل إلى أسهم بقيمة مليار درهم. و تؤمن الواحة بأن إصدار هذه السندات سيقوم بتعزيز الوضع المالي للشركة و سيدعم خطط توسيعها المستقبلية و مشاريعها الحيوية في عدد من القطاعات الاقتصادية.

و قد استكملت المجموعة مسارها في تطوير مشروع "المركز"، و هو مشروع تطوير صناعي في مدينة أبوظبي ممتد على مساحة و قدرها ستة ملايين متر مربع. و قد باشرت المجموعة في الربع الأول من العام الحالي أعمال البناء و البنية التحتية اللازمة في ٩٠,٠٠٠ متر مربع من الوحدات الصناعية الخفيفة، متجردة من حوض و قدره ١,٥ مليون متر مربع و الذي يشكل المرحلة الأولى من المشروع. إن المجموعة تطلع إلى تسليم الجزء الأول من الوحدات الصناعية خلال الربع الأخير من العام الجاري بالإضافة إلى استكمال أعمال البنية التحتية في أجزاء معينة من باقي المشروع.

حققت المجموعة، في النصف الأول من عام ٢٠١١، أرباحاً صافيةً وصلت إلى ٣٥,٨ مليون درهم، مقارنة بـ ٣٩,٤ مليون درهم في الفترة المقابلة من عام ٢٠١٠.

بلغ إجمالي الإيرادات التشغيلية (متحضنة الحصة في أرباح الشركات المستثمر بها المحاسبة وفقاً لحقوق الملكية)، لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، ١٤٧,٨ مليون درهم، مقارنة بـ ٢٠٨,٧ مليون درهم خلال نفس الفترة من السنة السابقة. و يعد هذا الانخفاض نتيجة إعادة تنظيم أعمال التأجير و توحيد الإستثمارات في قطاع الطيران خلال الربع الأخير من العام الماضي.

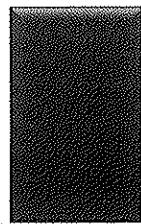
بلغت التكاليف التشغيلية ٦١,٣ مليون درهم، مقارنة بـ ١٢٥ مليون درهم خلال نفس الفترة من السنة السابقة، وكان ذلك ناجماً في المقام الأول عن إعادة تنظيم أعمال التأجير و توحيد الإستثمارات في قطاع الطيران خلال الربع الأخير من العام الماضي.

أعلنت شركة الواحة كابيتال عن إجمالي موجودات بقيمة ٣,٨٧ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، مقارنة بـ ٣,٨٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. و بنهاية النصف الأول من السنة ، كان لدى الشركة إلتزامات إستثمارية بقيمة ١٣،٤ مليون درهم وإلتزامات رأس مالية بقيمة ٤٢٧ مليون درهم لمشروع المركز.

المراجعة المالية والتشغيلية (تابع)

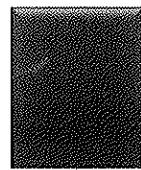
الإيرادات التشغيلية* (تضمين الحصة في أرباح الشركات
المستثمرة بها الممتسبة وفقاً لحقوق الملكية)
ألف درهم

٢٠٨,٧٢٠



يونيو ٢٠١٠

١٤٧,٨١١



يونيو ٢٠١١

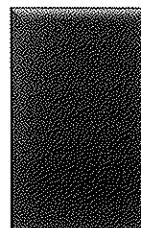
أرباح الفترة*
ألف درهم

٣٩,٤٠٦



يونيو ٢٠١٠

٣٥,٧٨٢



يونيو ٢٠١١

*لفترة الستة أشهر المنتهية.

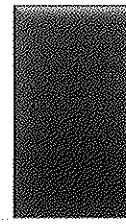
اجمالي الموجودات
مليون درهم

٣,٨٠٣



ديسمبر ٢٠١٠

٣,٨٦٦



ديسمبر ٢٠١١

٤/١٢/٢٠١٢

الرئيس التنفيذي



تليفون ٤٠١٤٨٠٠ (٢) ٩٧١
فاكس ٦٣٢٧٦١٢ (٢) ٩٧١
إنترنت: www.ae-kpmg.com

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
فرع أبوظبي
ص.ب: ٧٦١٣
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير المراجعة المستقل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
الواحة كابيتال ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة الواحة كابيتال، شركة مساهمة عامة، ("الشركة") وشركتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في 30 يونيو 2011 وكذلك بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد (يتضمن البيان الموجز الموحد للدخل الشامل وبيان منفصل للدخل الموجز الموحد) والبيان الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية والبيان الموجز الموحد للتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 حول "التقارير المالية المرحلية". تتحضر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً لأعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوّر أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على القيام باستفسارات، بصورة رئيسية من الموظفين المعينين بالأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق المنفذ وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن أعمال المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق ، وبالتالي فإننا لا نبني رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في 30 يونيو 2011 لم يتم إعدادها، من كافة التواхи المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

KPMG

كي بي إم جي
شاراد بهنادي
شريك
أبوظبي
رقم التسجيل 267

28 JUL 2011



بيان الدخل الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	إيضاح
٧٥,٨٥٢	٢١,٨٨٦	١٥٣,٠٥٩	٤٤,٩٧٧	الإيرادات التشغيلية
٢٠,٦٧١	٤٢,٥٠٧	٥٥,٦٦١	١٠٢,٨٣٤	٧ الحصة في أرباح الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٦٦,٦٧٤)	(٢٧,٨٨٢)	(١٢٥,٣٩٩)	(٦١,٢٨٣)	مصاروفات تشغيلية
(٢١,٥٢٦)	(٣٠,٨٠٥)	(٤٢,٢٩٦)	(٥٠,٠٧٣)	مصاروفات إدارية ومصاروفات أخرى
٨,٣٢٣	٥,٧٠٦	٤١,٠٢٥	٣٦,٤٥٥	الأرباح من الأنشطة التشغيلية
(٢,٣٣٥)	٣٠٧	(١,٦١٩)	(٦٧٣)	الإيرادات/(الخسائر) الأخرى
٥,٩٨٨	٦,٠١٣	٣٩,٤٠٦	٣٥,٧٨٢	أرباح الفترة
<u>٠,٠٠٣</u>	<u>٠,٠٠٣</u>	<u>٠,٠٢١</u>	<u>٠,٠١٩</u>	٥ ربحية السهم الأساسية والمحففة (درهم)

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	أرباح الفترة
٥,٩٨٨	٦,٠١٣	٣٩,٤٠٦	٣٥,٧٨٢
(٤,٦٤٣)	١,٨٠٥	(٥,٣٩١)	٣,٨٥٠
-	-	-	(٣,٠٢٧)
-	-	(٩,٠٠٠)	(٩,٠٠٠)
١,٣٤٥	٧,٨١٨	٢٥,٠١٥	٢٧,٦٠٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة			

إيرادات شاملة أخرى
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات
المالية المتاحة للبيع
الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة
لتحوطات التدفقات النقدية

أتعاب مجلس الإدارة

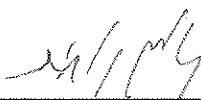
تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجاوزها من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدة قمة)	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	إيضاح	
الموجودات			
٢٧٤,٢٦٠	٣٦٨,٥٦٢	٦	عقارات استثمارية
٨٩,١٧٩	٨٨,٨٢٥		سفن
٤١,٩٩٦	٤٠,٠٢٣		استثمارات في عقود تأجير تمويلية
٤٩١,٢٠٣	٤٨١,١٧٢		قرصون استثمارية
٢,٢٠٢,٦٦٢	٢,٢٩٨,٨٤٧	٧	استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦٨,٠٨٨	٧١,٣٩٢		استثمارات متاحة للبيع
٨,٠٣٣	٣٥,٢١٥		تكليف المشاريع
٨,٩٥٦	٧,١٦٠		اثاث ومعدات
٦٧,٣٠٧	٣١,٢١٥		المخزون
٧٥,٩٩١	١٢٠,٣٦٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلل الأرباح أو الخسائر
١٤,٥٧٠	١٩,٤٤٧		النقد المحتجز
١٨٩,٦٥٠	١٨٦,٩٣٣		ذمم مدينة تجارية وأخرى
٢٦٨,٦٥٤	١١٦,٧١٥		النقد وما يعادله
٣,٨٠٠,٥٤٩	٣,٨٦٥,٨٦٦		اجمالي الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
١,٧٣٢,٥٠٠	١,٨٩٧,٠٨٨	٨	رأس المال
٨٩,٥١٩	٨٩,٥١٩		احتياطي قانوني
١,٠٩١	٤,٩٤١		احتياطي القيمة العادلة
٣,٠٢٧	-		احتياطي التحوط
٣١٥,١٧٤	١٢٥,٣٩٣		أرباح محتجزة
٢,١٤١,٣١١	٢,١١٦,٩٤١		
المطلوبات			
قرض لأجل			
١,٥١٧,٦٣٣	١,٥٨٥,٦٩٠	٩	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١٤١,٦٠٥	١٦٣,٢٣٥		
١,٦٥٩,٢٣٨	١,٧٤٨,٩٢٥		
٣,٨٠٠,٥٤٩	٣,٨٦٥,٨٦٦		اجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

لقد تم التصرير بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١١ من قبل مجلس الإدارة وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:


 رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

**لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١
(كافة المبالغ بالآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)**

إجمالي	أرباح متحجزة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي التحوط	احتياطي قانوني	رأس المال	إيضاح	في ١ يناير ٢٠١٠
١,٩٣٧,٨١١	٢٩٦,٨٦٩	١,٣٣٢	-	٦٤,٦١٠	١,٥٧٥,٠٠٠		
٢٥,٠١٥	٣٠,٤٠٦	(٥,٣٩١)	-	-	-		إجمالي الإيرادات الشاملة
							معاملات مع ملاك الشركة معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
(٣٩,٣٧٥)	(١٩٦,٨٧٥)	-	-	-	١٥٧,٥٠٠	١٠	توزيعات الأرباح
١,٩٢٣,٤٥١	١٣٠,٤٠٠	(٤,٠٥٩)	-	٦٤,٦١٠	١,٧٣٢,٥٠٠		في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
٢,١٤١,٣١١	٣١٥,١٧٤	١,٠٩١	٣,٠٢٧	٨٩,٥١٩	١,٧٣٢,٥٠٠		في ١ يناير ٢٠١١
٢٧,٦٠٥	٢٦,٧٨٢	٣,٨٥٠	(٣,٠٢٧)	-	-		إجمالي الإيرادات الشاملة
							معاملات مع ملاك الشركة معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
(٥١,٩٧٥)	(٢١٦,٥٦٣)	-	-	-	١٦٤,٥٨٨	١٠	توزيعات الأرباح
٢,١١٦,٩٤١	١٢٥,٣٩٣	٤,٩٤١	-	٨٩,٥١٩	١,٨٩٧,٠٨٨		في ٣٠ يونيو ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو
(كافة المبالغ بالآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
٣٩,٤٠٦	٣٥,٧٨٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		أرباح الفترة
		تعديلات لـ :
٥٨,٩١١	٤,٣٤٢	الاستهلاك
٣٢,٨٨٢	٢٨,٠٣١	فوائد على القروض
١,٧٠٩	(١,١١٥)	(أرباح)/خسائر على المنشآت
(٥١١)	(٤٤)	فوائد على ودائع مصرافية
(١٧,٤٦٩)	(١٥,٢٧٥)	إيرادات فوائد من قروض استثمارية
(٢,٠٩٣)	(١,٩٠٦)	إيرادات فوائد من استثمارات في عقود تأجير تمويلية
(٥٥,٦٦١)	(١٠٢,٨٣٤)	حصة الأرباح من استثمارات في شركات مستثمر
٢,٧٠٢	-	بها محاسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٩,٠٠٠)	(٩,٠٠٠)	مخصص الدين المشكوك في تحصيلها
٢,٨٧٥	١٠,٨٨٥	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
٢,٢٥١	٨٤٧	إطفاء وشطب تكاليف المشاريع
٣٢,٧٤٦	٢٥,٣٩٣	خسائر تقدير موجودات مالية بالقيمة
٣,٨٧٩	٣,٨٧٩	العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,٤٧٧	٤,١٦٨	دفعات مستلمة من قروض استثمارية
-	٣٦,٠٩٢	دفعات مستلمة من استثمارات في عقود تأجير تمويلية
(٤٧,٢٣٦)	٩,١٣٠	توزيعات من الشركات المستثمر بها المحاسبة
(٣١,١٠١)	(٢٧,٥٣٢)	وفقاً لحقوق الملكية
١٨,٧٦٧	٨٤٣	التغيرات في رأس المال العامل:
		التغير في المخزون
		التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
		التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (تابع)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو
(كافحة المبالغ بالآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠١٠ (مراجعة)	٢٠١١ (مراجعة)	
(١٠٦,٦٦٢)	-	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	(١,٩٥٠)	استثمارات في شركات مستثمر بها محاسبة وفقاً لحقوق الملكية
-	(٦,٥٠٠)	تكليف رسو السفن في الأحواض الجافة
١,٥٨٦	٥٠	قروض مقدمة
٣٦٤	-	تحصيلات من بيع/توزيعات أرباح مستلمة من موجودات مالية
(٢٩,٠١٩)	(٩١,٥٦٩)	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٥,٢٥٢)	(٢٤٢)	صافي استرداد/(شراء) من استثمارات متاحة للبيع
١٧,٠١٢	(٤,٨٧٧)	مدفوعات لتطوير عقارات استثمارية
٧١٠	٤٤	شراء موجودات ثابتة أخرى
(١٢١,٢٦١)	(١٠٥,٠٤٤)	التغير في النقد المحتجز
		فوائد مستلمة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١,٣٤٧)	(٣٨,٠٦٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣٩,٣٧٥)	(٥١,٩٧٥)	تكليف مشروع مدفوعة
(٣٢,٥٤٣)	(٢٥,٧٥٣)	توزيعات أرباح مدفوعة
٧٦٨,١٣٢	١,١٧٥,١٢١	فوائد مدفوعة على القرض
(٨٦٨,٦٧١)	(١,١٠٧,٠٦٤)	قرض تم الحصول عليها
(١٧٣,٨٠٤)	(٤٧,٧٣٨)	قرض تم سدادها
(٢٧٦,٢٩٨)	(١٥١,٩٣٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٣٢٥,٢٦٦	٢٦٨,٦٥٤	صافي النقص في النقد وما يعادله
٤٨,٩٦٨	١١٦,٧١٥	النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو

تشكل الإيضاحات المسلسلة من ١ إلى ١٥ جزءاً لا ينجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

(كافة المبالغ بآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١ معلومات حول الشركة

شركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٢٠ مايو ١٩٩٧ وقد تأسست بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٧.

تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ على الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة ("الشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية").

تزاول المجموعة أنشطتها المتمثلة في تأجير المباني بأهله الثمن وأعمال القطاع البحري وتطوير العقارات والخدمات المالية.

يتم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ على الموقع الإلكتروني الخاص بالواحة www.wahacapital.ae ، كما أنها متاحة أيضاً عند الطلب لدى المكتب المسجل للشركة، ص. ب. ٢٨٩٤٢، الطابق الرابع ، مبنى أصيل ، الأبراج الـ ٦، البطين، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تتضمن كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة ويتبع قرائتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣ السياسات والتقديرات المحاسبية الهامة

تنوافق السياسات المحاسبية، مبادئ إدارة المخاطر وطرق الإحتساب المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، باستثناء ما ذكر في الإيضاح ٣ (أ).

يُطلب إعداد هذه البيانات المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتقييرات والإفتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. الأحكام الهامة والتقديرات والإفتراضات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفسها المستخدمة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، إلا أن الحصة المتعلقة بالنتائج المالية لأحد الشركاء المدرجين في سوق الأسهم مبنية على معدل أرباح مقدرة للربع الماضي، حيث أن المعلومات المعنية غير متوفرة لأسباب قانونية. سيتم تسجيل التأثير الناتج عن الفرق ما بين المبالغ المقدرة والناتج الفعلي للشريك المعنى في الربع التالي من العام الجاري.

(أ) المعايير والتفسيرات الجديدة التي تم تطبيقها

قامت المجموعة خلال الفترة بتطبيق المعيار التالي على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ.

(أ) المعيار المحاسبي الدولي ٤٢ "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة"

إن المعيار المحاسبي الدولي ٤٢ "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" (المراجع) يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة ويستثنى من ذلك الشركات المرتبطة بالحكومة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
 (كافة المبالغ بآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد

(أ) الشركات التابعة

لقد تم توحيد البيانات المالية للشركات التالية ("الشركات التابعة") في هذه البيانات المالية الموحدة.

الشركات التابعة	بلد التأسيس	حصة المجموعة
الواحة للتاجير ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة	٣٠ يونيو ٢٠١١ دسمبر ٣١
الواحة لاند ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠
الواحة ماريتابيم ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠
الواحة سيشال ماريتابيم يونتس ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠
الواحة للاستثمارات المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الثانية	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الثالثة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الرابعة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الخامسة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - السادسة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - السابعة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الثامنة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - التاسعة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - العاشرة	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الحادية عشر	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الثانية عشر	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - الخامسة عشر	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير المحدودة - السادسة عشر	جزيرة مان	%١٠٠
الواحة للتاجير الدولية (الولايات المتحدة) او فينسنتون ليمند*	الولايات المتحدة الأمريكية	%١٠٠
بروناليا تريدينج ليمند*	جمهورية إيرلندا	%١٠٠
تشارلي للتاجير المحدودة - الخامسة عشر *	جمهورية قبرص	%١٠٠
نوفرير آر جيه للتاجير ليمند	جزر كaiman	%١٠٠
اوسكار آر جيه للتاجير ليمند	جزر كaiman	%١٠٠
فيكتور للتاجير المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠
كلير جيت للتاجير المحدودة *	جمهورية إيرلندا	%١٠٠
فاست جيت للتاجير المحدودة *	فرنسا	%١٠٠
هينرك للتاجير المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠
تاماريند للتاجير المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠
الواحة للتاجير (إيرلندا رقم ٢) المحدودة	جمهورية إيرلندا	%١٠٠
الواحة للاستثمار رقم ١ المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠
الواحة للاستثمار رقم ٢ المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠
الواحة (كaiman ١) للتاجير المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠
بينيسيولا للاستثمارات المحدودة	جزء كaiman	%١٠٠
او إل إبس بي في ليمند*	جمهورية قبرص	%١٠٠
الواحة فلوت للتاجير رقم ٢ ليمند*		%١٠٠

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
 (كافأة المبالغ بآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد (تابع)

(ا) الشركات التابعة (تابع)

الشركات التابعة	بلد التأسيس	حصة المجموعة	٣١ يونيو ٢٠١١	٢٠١٠
الواحة أوفشور للخدمات البحرية *	جزر كaiman	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ايه في كوبير اتف يو ايه	هولندا	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ايه في هولدنكس بي . في *	هولندا	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ايه في برتسيبيشنز بي في *	هولندا	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة الفا موريشيوس المحدودة *١	موريشيوس	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة الفا موريشيوس المحدودة *٢	موريشيوس	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة للخدمات المالية (أبوظبي) المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة للخدمات المالية المشتركة المحدودة	جزر كaiman	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ١ ليمند *	جزر كaiman	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ٢ ليمند *	جزر كaiman	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ميرميد ليمند *	جزر كaiman	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة شب انستمنت ذ.م.م *	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الواحة ايه سي كوبيريفت يو ايه	هولندا	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠

* محتفظ بها بطريقة غير مباشرة من خلال شركات تابعة.

(ب) استثمارات في شركات مستثمر فيها محاسبة وفقاً لحقوق الملكية

الشركات	بلد التأسيس	حصة المجموعة	٣١ يونيو ٢٠١١	٢٠١٠
(١) الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة				
شركة المدينة الصناعية للتبريد	الإمارات العربية المتحدة	%٢٧,٥	%٢٧,٥	%٢٧,٥
مشروع ولف ا ٣٤٠ ذ.م.م	الولايات المتحدة الأمريكية	%٥٠	%٥٠	%٥٠
صندوق مينا للبنية التحتية (المحدود)	الإمارات العربية المتحدة	%٣٣,٣	%٣٣,٣	%٣٣,٣
شركة دنيا فابيناس ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	%٢٥	%٢٥	%٢٥
مينا هولدنكس المحدودة	جزر كaiman	%٣٣,٣	%٣٣,٣	%٣٣,٣
اير لفت للتأجير المحدودة	جزيرة مان	%٦٠	%٦٠	%٦٠

(٢) الشركات الرمزية

بنكأدكس شركة مساهمة بحرينية	البحرين	%٤٦,٩	%٤٦,٩
أبراج أكوا إس بي في ليمند (محفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال أو إل إس بي في ليمند)	جزر كaiman	%٤٩	%٤٩
ايركاب هولندينج إن في	هولندا	%٢٠	%٢٠

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
 (كافة المبالغ بآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٥ ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم من خلال تقسيم الأرباح النسبية للمساهمين العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادلة القائمة خلال الفترة (بما في ذلك توزيعات الأرباح في شكل أسهم).

فترة الستة أشهر المنتهية في ٢٠١٠ يونيو (مراجعة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٢٠١١ يونيو (مراجعة)	الأرباح النسبية إلى المساهمين العاديين
٣٩,٤٠٦	٣٥,٧٨٢	الأرباح النسبية إلى المساهمين العاديين
١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠	١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠	عدد الأسهم العادلة المصدرة
٠,٠٢١	٠,٠١٩	ربحية السهم (درهم)

٦ العقارات الاستثمارية

الإجمالي	أعمال تطوير قيد الإنجاز	الأراضي	
١٧٧,٨٨٩	١٧,٨٨٩	١٦٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
٩٢,٤١٠	٩٢,٤١٠	-	الإضافات*
٥,٠٠٠	-	٥,٠٠٠	أرباح القيمة العادلة
(١,٠٣٩)	(١,٠٣٩)	-	المسطوبات
٢٧٤,٢٦٠	١٠٩,٢٦٠	١٦٥,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)
٩٤,٣٠٢	٩٤,٣٠٢	-	الإضافات *
٣٦٨,٥٦٢	٢٠٣,٥٦٢	١٦٥,٠٠٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)

* تتضمن تكاليف الاقتراض البالغة ٢,٧٣٣ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٠٧٨ درهم)

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
 (كافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٧ استثمارات في شركات مستثمر بها محاسبة وفقاً لحقوق الملكية

فيما يلي الحركة في الشركات المستثمر بها المحاسبة وفقاً لحقوق الملكية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	
١,٠٨٥,٦٠٨	٢,٢٠٢,٦٦٢	كما في ١ يناير
١,٨٠٧,٠٣١	-	الإضافات
(٧٨٥,٦٤٨)	-	الاستبعادات
٩٨,٦٦٠	١٠٢,٨٣٤	حصة الأرباح
٢,٧٠٠	(٢,٤٨١)	الحصة في احتياطيات حقوق الملكية
(٥,٦٨٩)	(٤,١٦٨)	التوزيعات المستلمة
٢,٢٠٢,٦٦٢	٢,٢٩٨,٨٤٧	

٨ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	
١,٧٣٢,٥٠٠	١,٨٩٧,٠٨٨	المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل: ١ سهم (٢٠١٠: ١,٨٩٧,٠٨٧,٥٠٠؛ ٢٠١١: ١,٧٣٢,٥٠٠,٠٠٠) بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (راجع إيضاح ١٠)

٩ الديم الدائنة التجارية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	
١,٦٣٣	١٦,٨٥٥	الديم الدائنة التجارية
٦٤	-	إيرادات عقود التأجير المستلمة مقدماً
٧,٧٥٣	١٢,٧٦٤	الفوائد المستحقة عن القروض
٢٦,٩٦٢	٧١,١١٣	المطلوبات المشتقة
١,٦٠٠	-	احتياطيات صيانة خاصة بالمستأجرين وودائع تأمين
١٠٣,٥٩٣	٦٢,٥٠٣	الديم الدائنة والمستحقات الأخرى
١٤١,٦٠٥	١٦٣,٢٣٥	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٠ توزيعات الأرباح

وافق المساهمون في الاجتماع السنوي المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١١ على توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٥١,٩٨ مليون درهم وتوزيعات أرباح في شكل أسهم بقيمة ٦٦٤,٦ مليون درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٠ : توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٣٩,٣٨ مليون درهم وتوزيعات أرباح في شكل أسهم بقيمة ١٥٧,٥ مليون درهم).

١١ تقارير القطاعات التشغيلية

لدى المجموعة أربعة قطاعات يصدر بشأنها تقارير ، مبين أدناه وحدات الأعمال الاستراتيجية لدى المجموعة ، تقوم وحدات الأعمال الاستراتيجية بتقديم منتجات وخدمات مختلفة ، ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تقنيات واستراتيجيات تسويق مختلفة. فيما يتعلق بكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية ، يقوم الرئيس التنفيذي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية ، بشكل شهري على الأقل.

قطاع التأجير

يمثل قطاع التأجير عمليات المجموعة وبصورة رئيسية في قطاع الطيران.

القطاع البحري

يمثل القطاع البحري عمليات المجموعة واستثماراتها في القطاع البحري.

الخدمات المالية

يمثل قطاع الخدمات المالية عمليات المجموعة في الخدمات المالية والاستثمارات في المؤسسات المالية المتعددة.

قطاع العقارات

يمثل قطاع العقارات عمليات المجموعة في مشروعات تطوير العقارات.

**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كتافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)**

١١ تقارير القطاعات التشغيلية (تابع)

الطباطبائي

التنزيل حسب القطاع

تعمت مداحنة حصنه الراقام المذكرة للفترة السابقة أشيهي المتنبهة فـ: ٣ يونيه ١٩٢٣ و ٢٠٢٣

માનુષનાનિ માનુષના

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بآلاف الدرهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة على ما يلي :

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسية:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	الرواتب والمكافآت تقويمات نهاية الخدمة
٣,٨٦٦	٤,٦١٨	
٧٠٥	٢٨١	
٤,٥٧١	٤,٨٩٩	

آخرى

لقد قامت المجموعة باستثمار لشيء درهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢,٦٠٤؛ ٢٠١١: ٢٠١٠ درهم) خلال الفترة في صندوق تم إدارته بواسطة طرف ذو علاقة.

خلال الفترة ، بلغت الفائدة على قرض مقدم إلى شركة مستثمر بها محاسبة على أساس حقوق الملكية ٣,٢٥٣ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٣,١١٨ درهم).

تشتمل الذمم المدينة و القروض على أرصدة بقيمة ٧٤,٨٩٤ درهم مستحقة من شركات مستثمر بها محاسبة وفقاً لحقوق الملكية (٢٠١٠: ٢٦,٤٣٠ درهم).

١٣ الارتباطات الرأسمالية

بتاريخ التقرير كان لدى المجموعة التزامات إستثمارية بمبلغ ١٢٩,٥٧٥ درهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٢٧,٣١٨ درهم) لأحد الصناديق المدارة من قبل أحد الأطراف ذات العلاقة والتزامات رأسمالية بقيمة ٣٨٠,٧٩٨ درهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٠١٠ درهم).

١٤ المعلومات المقارنة

لقد تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما لزم الأمر، لكي تتطابق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٥ إيضاحات أخرى

يتم تصنيف تعرض المجموعة فيما يتعلق ببعض الموجودات كمحلي (الإمارات العربية المتحدة) أو خارجي كما هو مبين أدناه:

الإجمالي	الخارجي	الم المحلي	
٨٨,٨٢٥	-	٨٨,٨٢٥	سفن
٤٠,٠٢٣	٤٠,٠٢٣	-	استثمارات في عقود تأجير تمويلية
٢,٢٩٨,٨٤٧	١,٩٥٣,٩٥٦	٣٤٤,٨٩١	استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٤٨١,١٧٢	٤٧١,١٧٢	١٠,٠٠٠	استثمارات القروض
٣١,٢١٥	٣١,٢١٥	-	المخزون
٧١,٣٩٢	-	٧١,٣٩٢	استثمارات مناحة للبيع
١٢٠,٣٦٠	١١٤,٠٦٨	٦,٢٩٢	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
<u>٣,١٣١,٨٣٤</u>	<u>٢,٦١٠,٤٣٤</u>	<u>٥٢١,٤٠٠</u>	
الإجمالي	الخارجي	الم المحلي	
١٩,٤٤٧	١٨٦	١٩,٢٦١	النقد المحتجز
١١٦,٧١٥	١,٩٤٠	١١٤,٧٧٥	النقد وما يعادله
<u>١٣٦,١٦٢</u>	<u>٢,١٢٦</u>	<u>١٣٤,٠٣٦</u>	